

Université Carleton, Département de français

**FREN 3215A, hiver 2020
LES ÈRES DU SOUPÇON :
CONTEMPORANÉITÉS DE LA LITTÉRATURE**

**Les mardis de 8 h 35 à 11 h 25
PA 111**

Professeur : Pascal Gin

Bureau : 201B, St Patrick's
Heures de consultation : Mercredis, de 10 h à 11 h ou sur rendez-vous

Tél. : (613) 520-2600, poste 1308

Courriel : cuLearn

Exigences préalables :

- FREN 2202 et FREN 2203 (ou ancien FREN 2201)

N'hésitez surtout pas à communiquer avec moi pour toute question se rapportant au cours. Je réponds d'ordinaire à mes courriels dans les 24 à 48 heures (exception faite des fins de semaine). L'essentiel de la documentation pour ce cours figure sur le site cuLearn. Je vous invite à le consulter fréquemment.

Bon trimestre

1. GRANDES LIGNES DU COURS

FREN 3215 est le dernier volet d'un ensemble de cours qui structure chronologiquement l'étude des littératures de langue française. Couvrant la seconde moitié du XX^e siècle et le début du XXI^e siècle, le cours porte sur la production littéraire de langue française caractéristique de la période dite contemporaine, entendue ici dans un sens élargi.

2. OBJECTIFS CIBLÉS

Quelles sont les spécificités de cette littérature, qui nous concerne d'autant plus qu'elle organise, imagine, sonde ce que signifie notre actualité et son passé immédiat ? Telle sera la question qui nous occupera tout au long du cours. Pour y répondre, nous aborderons un choix d'auteurs et de mouvements associés à d'importantes transformations et orientations ayant récemment marqué les littératures de langue française.

Nous nous pencherons plus précisément sur six aspects de la contemporanéité littéraire, soit l'intervention de la littérature dans les événements et la compréhension de l'Histoire, la conscience des génocides et la littérature du témoignage, le moment de contestation et d'expérimentation que fut le Nouveau Roman, le ludisme ou minimalisme du récit contemporain, l'émergence d'un nouveau réalisme et les formes éclatées qui l'actualisent, enfin le phénomène de mondialisation littéraire que définissent les littératures migrantes.

De Jean-Paul Sartre à Jean Echenoz, de Claude Simon à François Bon, sans oublier Albert Camus ou Nathalie Sarraute, les auteurs étudiés refléteront la diversité des enjeux abordés. L'échantillon textuel que nous privilégierons attestera d'une même variété puisque s'y trouvent représentés le roman, la nouvelle, la poésie, le texte théâtral et des formes résolument hybrides. Au-delà des écarts qui se creusent d'un type de texte ou d'un auteur à l'autre, nous nous montrerons attentifs à la pratique renouvelée du soupçon faisant se coïncider le travail littéraire et une problématisation concernant notre rapport à l'Histoire, le devoir de mémoire, les cadres identitaires établis ou encore les pratiques sociales contemporaines.

Outre l'étude de la production littéraire de ces soixante-dix dernières années, les objectifs d'apprentissage du cours cumuleront l'acquisition d'éléments d'analyse littéraire mettant à contribution différentes approches théoriques (narratologie, réception, rhétorique, sociocritique, notamment), une initiation aux pratiques interprétatives s'appuyant tant sur un encadrement critique que sur le travail de comparaison, enfin, une réflexion sur la formation littéraire, ses apports et sa pertinence. Plus globalement, l'esprit du cours est de vous faire partager un rapport privilégié à la lecture du texte littéraire. Lire et relire. Lire individuellement puis à plusieurs. Lire de très près ou par comparaison. Lire intensément et dans des délais rapprochés. Lire autrement en faisant se communiquer le plaisir de l'intuition et l'acuité de l'analyse. Telle est l'expérience renouvelée de la lecture à laquelle ce cours vous convie également.

3. MODALITÉS D'ÉVALUATION

La note globale attribuée pour ce cours sera calculée selon le barème suivant :

- **Trois travaux d'analyse littéraire (environ 1 000 mots, travail individuel, à remettre en classe) : 15 % chacun**

-4 février
-25 février
-17 mars

- **Une table ronde consacrée à l'interprétation d'un texte littéraire (travail collectif regroupant deux à trois étudiants, en classe) : 15 %**

-Selon le calendrier établi au début du cours, à confirmer le 14 janvier.

- **Un rapport de lecture comprenant deux brèves contributions individuelles (500 mots) sur l'un des principaux textes étudiés : 10 %**

-Selon le calendrier établi au début du cours, à confirmer le 14 janvier.

- **Un examen final, qui porte sur l'ensemble du cours : 30 %**

-Durant la période d'examen, date à déterminer.

4. OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

Roman à se procurer à la Librairie du soleil (33, rue George, 613 241-6999) :

- Sartre, Jean-Paul. *Huis clos*, Paris, Gallimard, 1944
- Camus, Albert. *L'Exil et le royaume*, Paris, Gallimard 1957
- Semprún, Jorge. *Le Grand Voyage*, Paris, Gallimard, 1963
- Le Clézio, Jean-Marie G. *Le Procès-verbal*, Paris, Gallimard, 1963
- Echenoz, Jean. *Je m'en vais*, Paris, Minuit, 1999
- Daeninckx, Didier. *Hors limites*, Paris, Gallimard, 2001
- Shimazaki, Aki. *Tsubame*, Arles, Acte sud, 2001

Textes mis en réserve sur Ares**Volet 1 : « Écrire et agir »**

- Grigore-Muresan, Madalina. « La réflexion historique chez Albert Camus », *Albert Camus 21*, Raymond Gay-Crosier (ed.), Caen, Lettres Modernes / Minard, 2007, p. 13-47

Volet 2 : « L'Histoire mise en doute »

- Wardi, Charlotte. *Le génocide dans la fiction romanesque*, Paris, Presses universitaires de France, 1986, p. 25-53
- Darley, Emmanuel. *Un des malheurs*, Lagrasse, Verdier, 2003, p. 29-51

Volet 3 : « La littérature à l'épreuve du soupçon »

- Robbe-Grillet, Alain. *Pour un nouveau roman*, Paris, Minuit, 1963, p. 113-121
- Sarraute, Nathalie. *Tropismes*, Paris, Minuit, 1957, p. 11-18, 20-23, 27-29
- Simon, Claude. *La route des Flandres*, Ottawa, Le Cercle du Livre de France, 1961, p. 219-232

Volet 4 : « L'ère du vide ? »

- Bessard-Banquy, Olivier. *Le roman ludique. Jean Eschenoz, Jean Philippe Toussaint, Éric Chevillard*, Presses universitaires du Septentrion, Paris, 2003, p.11-21, 55-73
- Tardieu, Jean. *Œuvres*, Paris, Gallimard, 2003, p. 389-397
- Perec, Georges. *Espèces d'espaces*, Paris, Galilée, 1974, p. 12-23

Volet 5 : « L'oubli du social ? »

- Viart, Dominique. « Fiction en procès ». *Le roman français au tournant du XXIe siècle*, Bruno Blanckeman, Aline Mura-Brunel and Marc Dambre (eds.), Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2004, p. 289 – 303
- Bon, François. *Sortie d'usine*, Paris, Minuit, 1982, p. 7-26
- Kaplan, Leslie. *L'excès-l'usine*, Paris, P.O.L, 1982, p. 11-20

Volet 6 : « Mondialisations littéraires »

- Moisan, Clément, et Renate Hildebrand. *Ces étrangers du dedans. Une histoire de l'écriture migrante au Québec (1937-1997)*, Québec : Éditions Nota Bene, 2001, p. 207-244

5. PROGRAMME DU COURS (sujet à d'éventuelles révisions)**7 janvier**

- Présentation du cours
- Organisation des travaux collectifs
- Engagement littéraire et existentialisme : repères sociohistoriques

Volet 1. Écrire et agir : de l'existentialisme à l'absurde**14 janvier : De l'existentialisme sartrien...**

- Sartre, *Huis clos* :
 - Tour de table et éléments d'analyse
 - Existentialisme et éléments d'interprétation
- Camus, « L'Hôte » :
 - repères sociohistoriques

21 janvier : ...à l'absurde camusien

- Camus : « L'Hôte »
- Tour de table
- Éléments d'analyse (structure du récit)
- Camus : Table ronde
- Éléments d'interprétation
- Repères critiques : chapitre de Grigore Muresan*
- Camus : éléments d'interprétation
- Lectures croisées : Camus, « Le Renégat »
- Écriture et témoignage :
- Repères littéraires

Volet 2. L'Histoire mise en doute : de l'écriture des camps à la fiction de témoignage

28 janvier : Écriture et témoignage, éléments d'analyse

- Semprún : *Le Grand Voyage*
- Tour de table
- Éléments d'analyse : genre, structure du récit, réception, temporalité narrative

4 février : Écriture et témoignage, de l'analyse à l'interprétation

- Semprún : *Le Grand Voyage*
- Éléments d'analyse : genre, structure du récit, réception, temporalité narrative
- Semprún : Table ronde 1
- Repères critiques : article de Wardi*
- Semprún : éléments d'interprétation
- Lectures croisées : extrait d'Emmanuel Darley*
- Nouveau Roman :
- Repères littéraires

[!] La première analyse est à remettre

Volet 3. La littérature à l'épreuve du soupçon : vers un Nouveau Roman

11 février : Vers un Nouveau Roman, éléments d'analyse

- Correction de la première analyse
- Nouveau Roman :
- Repères littéraires
- Le Clézio, *Le Procès-verbal*
- Tour de table
- Éléments d'analyse : réception, fonctions romanesques, voix

25 février : Vers un Nouveau Roman, de l'analyse à l'interprétation

- Le Clézio, *Le Procès-verbal*
- Éléments d'analyse : réception, fonctions romanesques, voix
- Le Clézio : Table ronde 2
- Repères critiques : texte de Robbe-Grillet*
- Le Clézio : éléments d'interprétation
- Lectures croisées : extraits de Nathalie Sarraute* et Claude Simon*

[!] La seconde analyse est à remettre

Volet 4. Ère du vide et roman ludique

3 mars : le roman ludique, éléments d'analyse

- Correction de la seconde analyse
- Roman ludique :
 - Repères littéraires
- Echenoz, *Je m'en vais*
- Tour de table
- Éléments d'analyse : structures du récit et éléments de rhétorique

10 mars : le roman ludique, de l'analyse à l'interprétation

- Echenoz, *Je m'en vais*
- Éléments d'analyse : éléments de rhétorique
- Echenoz : Table ronde 3
- Repères critiques : texte de Bessard-Banquy*
- Echenoz : Éléments d'interprétation
- Lectures croisées : extraits de G. Perec* et J. Tardieu*
- Néoréalisme :
 - Repères littéraires et sociohistoriques

17 mars : pas de cours programmé

[!] La troisième analyse est à remettre par courriel

Volet 5 : L'oubli du social ? Néoréalisme et néopolar

24 mars : Néoréalisme, éléments d'analyse

- Daeninckx, *Hors limites* :
 - Tour de table
- Éléments d'analyse 1 : discours descriptif
- Éléments d'analyse 2 : schéma actantiel

31 mars : Néoréalisme, de l'analyse à l'interprétation

- Correction de la troisième analyse
- Néoréalisme : Table ronde 4
- Repères critiques : article de Viart*
- Daeninckx : éléments d'interprétation
- Lectures croisées : extraits de C. Kaplan*, F. Bon*
- Écritures de la migration :
 - Repères littéraires

Volet 6 : mondialisations littéraires et écritures migrantes

7 avril : écritures migrantes, éléments d'analyse et d'interprétation

- Shimazaki, *Tsubame* :
 - Tour de table
- Éléments d'analyse : approche sociocritique
- Éléments d'interprétation (repères critiques : texte de Moisan*)
- Synthèse du cours et préparation de l'examen

* Textes mis en réserve sur Ares

6. CONSIGNES : COURS ET TRAVAUX

- **Merci de ne pas virtualiser votre présence durant les quelques heures qui nous réunissent.** Courtoisie, dynamique de groupe et interaction pédagogique s'accrochent mal de l'usage des téléphones portables et messageries.
- Comme tout cours de littérature, FREN 3215 exige **un effort de lecture soutenu et continu.** Il est essentiel d'y consacrer quelques heures hebdomadaires, qui s'ajoutent aux exigences habituelles d'un cours universitaire (acquisition de la matière étudiée, révision, travaux).
- L'**assiduité** est de mise pour les douze séances que prévoit la programmation du cours. Au-delà d'une absence occasionnelle, ne pas assister aux cours compromet apprentissage et perspectives de réussite. Les étudiant.e.s doivent prendre leurs propres dispositions pour tout rattrapage lié à une absence. Mettre à profit la rubrique *Forum* de CULearn pour obtenir d'autres étudiant.e.s comptes rendus ou notes de cours.
- Seul.e.s peuvent réussir à ce cours les étudiant.e.s s'acquittant de **tous les travaux**, à faire **individuellement** (sauf consignes explicites).
- Tous les travaux sont à **dactylographier au format suivant** : double interligne, police de 12 point, marges latérales d'un pouce, page titre (sans couverture plastifiée, cartonnée ou autre). Ne pas sauter de ligne d'un paragraphe à l'autre. Se conformer au protocole éditorial et bibliographique du MLA.
- **FREN 3215 n'est pas un cours de langue mais de littérature.** La qualité et la rigueur de l'expression écrite (orthographe, grammaire, ponctuation, etc.) sont parties intégrantes des travaux. Pour les travaux écrits à remettre, les fautes (orthographe, grammaire, syntaxe, anglicismes) seront sanctionnées à hauteur de 25 % de la note finale. Je vous encourage fortement à tirer profit du **service de soutien à l'écrit** mis à la disposition des étudiants (s'adresser au département de français : **613-520-2168**).
- **Tout retard** sera pénalisé à raison de **10 % par jour**, fins de semaine incluses. Les travaux retardataires doivent être visés, avant 16 h, par le secrétariat du département (16^e étage, Dunton Tower), qui y apposera la date.
- Seules les demandes de report **pour raison de force majeure dûment attestée** (par exemple un problème de santé documenté) seront considérées.

7. RÈGLEMENTS UNIVERSITAIRES : RAPPEL

PLAGIARISM

The University Senate defines plagiarism as “*presenting, whether intentionally or not, the ideas, expression of ideas or work of others as one's own.*” This can include:

- reproducing or paraphrasing portions of someone else's published or unpublished

material, regardless of the source, and presenting these as one's own without proper citation or reference to the original source;

- submitting a take-home examination, essay, laboratory report or other assignment written, in whole or in part, by someone else;
- using ideas or direct, verbatim quotations, or paraphrased material, concepts, or ideas without appropriate acknowledgment in any academic assignment;
- using another's data or research findings;
- failing to acknowledge sources through the use of proper citations when using another's works and/or failing to use quotation marks;
- handing in "substantially the same piece of work for academic credit more than once without prior written permission of the course instructor in which the submission occurs."

Plagiarism is a serious offence that cannot be resolved directly by the course's instructor. The Associate Dean of the Faculty conducts a rigorous investigation, including an interview with the student, when an instructor suspects a piece of work has been plagiarized. Penalties are not trivial. They can include a final grade of "F" for the course.

How to Avoid Plagiarism

Always use quotation marks and references when you wish to put the exact words of an author into your essay or project. Use a reference or note when you use the information or ideas from an author, even when the author's words are being paraphrased. Learn the proper way to paraphrase an author. Changing some of the author's words, while retaining some of them and keeping the author's sentence structure is not sufficient. For Example.

“Some might look to the benefits of these quiescent political times, where the opposition looks even less likely to threaten the Liberal hegemony than it did during the Mackenzie King-St. Laurent years. But others will point to the unhealthy state of democracy when the public turns away from the exercise of the franchise, feels that important policy matters are ignored at election time, and feels frustrated at their inability to identify a meaningful choice between reasonable alternatives.” (Jon H. Pammett, “The People's Verdict”, in Jon H. Pammett and Christopher Dornan, eds, The Canadian General Election of 2000 (Toronto: Dundurn, 2001) p 315.

Suppose you found this article on the 2000 election and wanted to make the point contained in it in your paper. Do not simply write all or part of it into your paper.

You could quote the author by using quotation marks and a footnote or citation.

You could paraphrase him by interpreting what he said in your own words, such as:

One writer (Pammett, 2001, 315) thinks that the 2000 election could be interpreted as either one that brought on a period of stable, unchallenged, Liberal

rule, which might have positive consequences, or as a reflection of a sickness in Canadian democracy, where people are becoming cynical and alienated from politics.

While the phrasing above is an acceptable paraphrase, the following would *not be acceptable*.

One writer (Pammett, 2001, 315) thinks that people could either look to the benefits of quiescent political times or could identify the unhealthy state of democracy because the public feels frustrated at their inability to identify a meaningful choice between the parties.

The above attempt to paraphrase would not be acceptable because you have included several phrases of the author, like “look to the benefits of quiescent political times”, “the unhealthy state of democracy” and “feels frustrated at their inability to identify a meaningful choice”, in such a way that the reader is led to believe that they are your words, not Pammett’s. This would still be considered plagiarism, even though the author is cited, and you have changed some of the words.

One good tip in avoiding plagiarism relates to the way you take notes. Do not write the exact words of the author into your notes unless you plan to use them as quotes in your paper. If you write your notes in your own words, you will not run into trouble if you use them later on.

ACADEMIC ACCOMMODATION

You may need special arrangements to meet your academic obligations during the term. For an accommodation request the processes are as follows:

Pregnancy obligation: write to me with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or is known to exist. For more details [click here](#).

Religious obligation: write to me with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more details [click here](#).

Academic Accommodations for Students with Disabilities: The Paul Menton Centre for Students with Disabilities (PMC) provides services to students with Learning Disabilities (LD), psychiatric/mental health disabilities, Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD), Autism Spectrum Disorders (ASD), chronic medical conditions, and impairments in mobility, hearing, and vision. If you have a disability requiring academic accommodations in this course, please contact PMC at 613-520- 6608 or pmc@carleton.ca for a formal evaluation. If you are already registered with the PMC, contact your PMC coordinator to send me your Letter of Accommodation at the beginning of the term, and no later than two weeks before the first in-class scheduled test or exam requiring accommodation (if applicable). After requesting accommodation from

PMC, meet with me to ensure accommodation arrangements are made. Please consult the PMC website for the deadline to request accommodations for the formally-scheduled exam (if applicable).

Survivors of Sexual Violence

As a community, Carleton University is committed to maintaining a positive learning, working and living environment where sexual violence will not be tolerated, and where survivors are supported through academic accommodations as per Carleton's Sexual Violence Policy. For more information about the services available at the university and to obtain information about sexual violence and/or support, visit:

<https://carleton.ca/equity/sexual-assault-support-services>

Accommodation for Student Activities

Carleton University recognizes the substantial benefits, both to the individual student and for the university, that result from a student participating in activities beyond the classroom experience. Reasonable accommodation must be provided to students who compete or perform at the national or international level. Write to me with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. <https://carleton.ca/senate/wp-content/uploads/Accommodation-for-Student-Activities-1.pdf>

COPYRIGHT LAWS AND INTELLECUTAL PROPERTY :

Carleton University is committed to compliance in all copyright matters. Noncompliance is a violation of the Canadian Copyright Act. In addition to any actions that might be taken by any copyright owner or its licensing agent, the University will take steps against any breach of this policy.

In Canada, copyright for a work is given automatically to the creator of the work. The work does not need to be marked or declared as copyrighted in order to be copyrighted. The majority of works in Canada are copyrighted.

It is important for students to understand and respect copyright. Copyright determines your usage rights for a particular work, which includes textbooks, web pages, videos and images, both electronic and hard copy.

Students may not photocopy entire or major portions of books or other works, even if it is only for their personal use. Fair dealing makes some allowances for copying small portions of works. See Carleton's Fair Dealing Policy for more information. If journal articles or portions of works are available through the library, either as hard copies or electronically, students may make a single copy for their personal use. Students may not distribute copies of works that are under copyright.

For more information, please see the Carleton's Fair Dealing Policy and the library's copyright website: www.library.carleton.ca/copyright.

Content Sharing: Student or professor materials created for a course (including presentations, posted notes, labs, case studies, assignments, and exams) remain the intellectual property of the author(s). The content is intended for personal use and may not be reproduced or redistributed without prior written consent of the author(s).

Copyright: Classroom teaching and learning activities, including lectures, discussions, presentations, etc, by both instructors and students are copy protected and remain the intellectual property of their respective author(s). All course materials, including PowerPoint presentations, outlines, and other materials, are also protected by copyright and remain the intellectual property of their respective author(s).

Students registered in the course may take notes and make copies of course materials for their own educational use only. Students are not permitted to reproduce or distribute lecture notes and course materials publicly for commercial or non-commercial purposes without express written consent from the copyright holder(s).